

Tá jólaheilsurnar vórðu upptiknar í Sydney í fjór:

Á jólum er langt heim til Føroya

– Hóast útisetar okkara víða um í heiminum trívast væl har tey búgva, so eru jólini árstíði, tá øll leingjast heim. Serliga sterkar eru kenslurnar og minnini um tað harheima, tá útisetar senda jólaheilsur heim

DAGNY JOENSEN

Jólini eru afturvendandi, og í hesum liggur, at júst henda hátíð er óheft um tíðini. Hvar tú ferðast á knöttinum, so verða somu síður- so vitt tilber- endurtiknir ár um ár.

Eg var í Sydney í desember mánaði í fjór, og fekk tí mogleika at uppliva jóla-mánaðin á heilt annan hátt enn herheima.

Føroyingar búgva allastaðni, verður ofta sagt, eisini í Sydney í Australia, har hásummar er í desember mánaði, og 30 - 40 hitastig er vanligt um hesa ársins tíð.

Hóast umhvørvið ikki líkist okkara á nakran hátt, so er jólamánaðurin kendur í býarmyndini, og ikki ólíkur okkara í verumáta. Har siggjast jólamenn og vett-rar í kava, hóast neyvan eitt kavavæl hevur verið har nakrantíð, og avgjørt ikki í desember mánaði.

Handilsjól

Serliga handilsúmhvørvið er merkt av jólunum, og tá verður pyntað og prýtt við jólamyndum í hvørjum handilsglugga.

Eitt slag av gjørdum kava verður sprænt á gluggan, jólamáðurin í kavaleðuni omaná, og so ynskið um góð jól skrivað undir. Har eru jólatrø og jólapynt í stórum nøgdum, eins og jólatónleikur er at hoyra í øllum handlum.

Tað lagna fyrri okkum norðbúgvur er, at har stendur tí so og egleiður jóla-stákið í hesum brennandi hitanum, bert jólamáðurin í sínum eyðkennishúna í gluggum, er als ikki merktur av køvandi hitanum.

Tað handsliga umhvørvið í jólamánaðinum í Sydney smæðist ikki burtur og liggur ikki aftan fyrri okkara í kapping. Í sjónvarpinum eru so nógvur lýsingar, við uppskotum um jólagávur til hann og hana, børnini o.s.fr., við jólatónleiki afturvið, sum skal fáa fólk í jólahýri.

Lýsingarnar fylla so nógv í senditíð, at tað ber til at gera sær sölubrendur, við at passa sær lögir at fara út í tún, meðan lýsingarnar eru. Tíðindini fært tú við kortini. Jólini verða tikin handsliga fram um alt annað.

Sendu jólaheilsanir

Tað er eisini afturvendandi, at vit lurta og eisini fáa jólaheilsanir frá útisetum í Útvarpinum.

Millum teirra, sum vit hava hoyrt ofta eru Ruth og Gordon Cocking, sum hava arbeitt í Frelsunarherinum í nógvum ymsum londum seinastu 20 árin. Tey hava altíð sent heilsur heim til Føroyar.

Í ár eins og tvey tey seinastu árin, senda tey jólaheilsanir úr Hurtsville, stutt uttan fyrri Sydney, har Ruth og Gordon eru leiðarar í Frelsunarherinum.

Fýrrárið vóru tey bert fimm fólk, sum sendu jólaheilsanir, men í fjór vóru tey eini átta fólk, og í ár vóru tey eini 12 í tali. Jólaheilsanirnar úr Sydney í ár, vóru sendar í útvarpinum um midnætt hóskvöldið.

Ruth og Gordon Cocking halda tað vera sera hugnaligt at skipa fyrri jólaheilsaninum. Tey hava buð í Sydney seinastu fýra árin, men fara fyrst í 1996 til Brazil, har tey skulu arbeiða at arbeiða komandi fýra árin.

Hjúnini hava boðið føroyingum at senda jólaheilsanir úr serliga upptøkurum-inum í samkomuhúsinum hjá Frelsunarherinum.

Ein tíma í tokinum beint fram, og so góðan hálfvan tíma aftur í øðrum toki ein annan veg, og tú er í Hurtsville, sum nærum er í útjaðarnum av Sydney. Hitastigini eru um tey 30, hóast tað er líðið út á kvöldið.

Ruth og Gordon Cocking hava borðreitt í hugnaligu stovuni, sum ber dām av, at her búgva føroyingar.

Ein dāmur av órógv

Hóast nógv teirra kennast frá árunum fyrri, so eru altíð nøkur, sum ikki hava hits áður, og har er nógv at prátta um. Hvar frá tú kemur og hvørjari familju tú ert av o.s.fr. Ein ávisur dāmur av órógv er eisini yvir samkomuni.

Nú skulu skrivaða heilsanir snøggast til, so ongar skeivar vendingar ella máliskur hoyrast í lurtinum heima í Føroyum. Nógv hava verið burtur í árávis, og tá er ikki altíð lætt at

minnst tær føroysku bend-ingarnar.

Tað er ikki sum at siga tað at fara fram at mikrofonini og tosa beinleiðis til tey harheima. Tað krevur dirvi og innlæring, og tú merkir beinleiðis, hvussu fólkin innantanna royna at læra seg skrivaða tekstin, meðan prátad verður um mangt og hvat í stovuni. Umframt tað, so eru fólk kanska eisini bangin fyrri, at tey heima í Føroyum skulu merkja, at tey leingjast heim jóladagarnar.

Gordon Cocking lesur brot upp úr jólabóðskapin-um, og vit syngja jólasálm-ar, áðrenn heilsanirnar verða lisnar upp. Tað ger eisini sjátt til, at fólk lata tankarnar flyta seg heim til onnur jóla-hald í Føroyum. Samstundis verða minnini nærverandi og livandi, og tú kennir, hvussu langt heimanífrá, tú ert stódd. Tað fær longsulín at kennast enn sterkari.

Einsamallur við mikrofonini

Stóra avbjóðingin, sum tað er at standa púra einsamallur framman fyrri mikrofonini, slepst ikki undan. Nú er tíðin komin. Ikki sørt at fólk himprast, hóast tey royna at sissa seg og mið-savna seg um, hvat skal sigast, so eingin verður gloymdur. Nøkur gera skjótt av, tí tey verða so rødd, at tey eru bangin fyrri ikki at fáa tosað seg lidnan.

Tað slepst heldur ikki undan, at tað setir seg fyrri bróstið hjá onkrum, sum fer at tára, tá tey at enda sleppa frammat mikrofonini.

– Nei, letur í einum, hatta gongur ikki, tí mamma kennir meg so væl, og veit, at tá rødd mín ljóðar soleiðis, so leingist eg. Tað vil eg ikki, at mamma skal hugsa á jólum.

Tað verður stilt í upptøkuhólinum, har øll royna at láta sum einki, fyrri viðkomandi skal koma fyrri seg aftur, men eisini fyrri at hini kunnu sissa seg.

Tað bílar einki, tí Gordon Cocking er vandur teknikari. Hann stendur fyrri upptøkunum, og fær tíkið tað burtur, sum tey harheima ikki skulu hoyra. Hann er tolin maður.

Upptøkan verður gjørd

um aftur, tá viðkomandi hevur sissað seg so frægt, at einki hoyrist á røddini. Tá upptøkurnar eru lidnar, kennist tað lættari at draga andan. Øll kenna seg lætta og fólk fara aftur at prátta.

Framhald á síðu 17



Í 30 - 40 hitastigum líkast jólini í Australia ikki nógv okkara, hóast jólamenn á kavaleðu og vettar prýða hvønn glugga í handilsgøtunum



So eru tey til reiðar at senda jólaheilsanir heim. Blyantur og pappír er við í upptøkuhólinum, so eingin verður gloymdur. Vinstumegin siggjast: Ruth Cocking, Marita og Trevor Money



Í 30 - 40 hitastigum líkast jólini í Australia ikki nógv okkara, hóast jólamenn á kavaleðu og vettar prýða hvønn glugga í handilsgøtunum